

民國期刊資料分類彙編

敦煌學研究

孫彥 薩仁高娃 胡月平 選編



國家圖書館出版社

民國期刊資料分類彙編

敦煌學研究

孫彥 薩仁高娃 胡月平 選編



國家圖書館出版社

目錄

巴黎圖書館藏敦煌寫本書目序	陸翔	一〇八
不列顛博物院所藏中國寫本瞥記	素癡	一二〇
斯坦因探險敦煌石室始末(一)	呂叔湘譯述	一二五
敦煌石室訪書記(法)伯希和著	陸翔譯	一三七
斯坦因千佛洞取經始末記	王竹書譯	一六二
金山國墜事零拾	王重民	一九四
讀《敦煌石室訪書記》及《斯坦因千佛洞取經始末記》後		二二二
倫敦所見斯坦因採集之吾國西北文物	傅振倫	二二八
莫高窟石室秘錄	羅振玉	一
敦煌石室真蹟錄乙	王仁俊	二〇
敦煌掇瑣敘目	劉復	二六
中亞細亞考古探險者斯坦因	哲生	三三
敦煌劫餘錄序	陳寅恪	三六
敦煌取經記(英)斯坦因著	賀昌羣譯	三八
敦煌叢抄	向達	五九
戈壁大沙漠的秘密	葭水	八五
流沙墜簡校補	賀昌羣	九〇
巴黎圖書館藏敦煌寫本書目序	陸翔	一〇八
不列顛博物院所藏中國寫本瞥記	素癡	一二〇
斯坦因探險敦煌石室始末(一)	呂叔湘譯述	一二五
敦煌石室訪書記(法)伯希和著	陸翔譯	一三七
斯坦因千佛洞取經始末記	王竹書譯	一六二
金山國墜事零拾	王重民	一九四
讀《敦煌石室訪書記》及《斯坦因千佛洞取經始末記》後		二二二
倫敦所見斯坦因採集之吾國西北文物	傅振倫	二二八
斯坦因氏蒐集品中注明日期之漢文寫本		二三四
兩漢通西域路線之變遷	黃文弼	二四三
《敦煌石室寫經題記與敦煌雜錄》介紹		二四七
《敦煌石室寫經題記彙編》序	陳寅恪	二四八
瀛外訪古劫餘錄(敦煌卷子目次敘錄)	姜亮夫	二五二
中國西域探險報告書(法)伯希和著	陸翔譯	二六〇
斯坦因西域考古記	鄭學稼	二六七
大英博物館藏敦煌寫本卷子S五一二卷		二六八
《歸三十字母例》跋	姜亮夫	二七一
建議設立敦煌藝術學院	于右任	二七六
三十年來中國之敦煌學	傅芸子	二七七
敦煌莫高窟現存佛洞概況之調查	何正璜	二八七
敦煌石室	衛聚賢	三一一
敦煌紀年	董作賓	三三八
敦煌經卷在中國學術文化上之價值	姜亮夫	三五六
伯希和敦煌圖錄解說	勞貞一	三六五
敦煌千佛洞現狀概述	史岩	三七〇
玉門關陽關雜考	方回	三七八
國立敦煌藝術研究所近況		三八八

敦煌紀遊 徐克剛 三八九

敦煌縣南湖區(古陽關與古壽昌縣城所在地)

之地理環境 王鈞衡 三九九

敦煌祕藏運英記 (英)史泰英著 亞瑤摘譯 四〇五

校經圖序 何遜 四二一

敦煌藝術研究所發現六朝殘經 四二五

西征小記·在此所見到之敦煌寫經 向達 四三四

敦煌石室稽古錄 羅福頤 四三五

敦煌千佛洞近貌 蓮 四七六

敦煌石室巡禮 羅寄梅 四七七

敦煌莫高窟在東方文化上之地位 王子雲 四八〇

古敦煌郡沿革及其遺蹟 陳希夷 四八四

敦煌莫高窟二日遊 賈蘭坡 四八六

新獲之敦煌漢簡 夏鼐 四九一

敦煌寫本雜鈔考 周一良 五二一

從敦煌近事說到千佛洞的危機 常書鴻 五二九

書目

敦煌石室書目及發見之原始 羅振玉 五三四

日本橘氏敦煌將來藏經目錄 羅振玉 五三九

倫敦博物館敦煌書目 羅福菴 五八五

巴黎圖書館敦煌書目——伯希和氏《敦煌將來目錄》

羅福菴譯 六一三

巴黎圖書館敦煌寫本書目

(法)伯希和編 陸翔譯 六八五

敦煌寫本佛經草目(國立北平圖書館皮藏) 七八八

倫敦所藏敦煌卷子經眼目錄 向達 七九四

瀛外訪古劫餘錄敦煌卷子目次敘錄 姜亮夫 八一七

《敦煌寫經守殘留影》序目 周廷元 八三五

國立北平圖書館現藏海外敦煌遺籍照片總目

袁同禮 八四四

唐代俗講考·附錄二敦煌所出俗講文學作品目錄

瀛涯敦煌韻輯總目敘錄 姜亮夫 八六〇

語言文字

唐寫本《切韻》殘卷跋 丁山 八六五

跋唐寫本《切韻》殘卷 董作賓 八六八

敦煌寫本《守溫韻學》殘卷跋 羅常培 八七四

敦煌唐寫本《切韻》殘卷跋 方國瑜 八八五

敦煌五代刻本唐《廣韻》殘葉跋 方國瑜 八九六

唐宋兩系韻書體制之演變——敦煌石室存殘

五代刻本韻書跋 魏建功 九一〇

陸法言《切韻》以前的幾種韻書 魏建功 九四八

敦煌唐寫本王仁昫《刊謬補闕切韻》考 厲鼎瑤 九八二

讀故宮本王仁昫《刊謬補闕切韻》書後 厲鼎瑤 九八六

敦煌本王仁昫《刊謬補闕切韻》跋 蔣經邦 九九一

隋唐韻書的源流 吳烈 一〇〇三

隋唐韻書與《廣韻》之關係 彭學選 一〇〇九

《十韻集編》敍例 羅常培 一〇一四

論《切韻》系的韻書——《十韻集編》序 魏建功 一〇三六

敦煌舊抄《楚辭音》殘卷跋 聞一多 一一一六

唐鈔本韻書及印本《切韻》之斷片
(日)武內義雄著 萬斯年譯 一一一七

評《十韻集編》 陳志良 一一三三

唐五代韻書跋 陸志韋 一一三六

唐寫本韻書的聲類 凌大珽 一一八二

論《文選音》殘卷之作者及其音反 周祖謨 一一九六

騫公《楚辭音》之協韻說與楚音 周祖謨 一二〇九

王靜安先生錄倫敦藏唐寫本《切韻》殘卷辭記
姜亮夫 一二一七

大英博物院藏敦煌唐寫本陸法言《切韻》考
姜亮夫 一二三三

敦煌唐寫本晉徐邈《毛詩音》考 劉詩孫 一二四一

隋唐宋韻書體式變遷略說——瀛涯敦煌
韻書輯論部第二十篇 姜亮夫 一二八四

普魯士圖書館諸北宋刊本《切韻》跋 姜寅清 一二九四

唐寫本郭璞注《爾雅》校記 諫侯 一二九六

五代刻本《切韻》之韻目 周祖謨 一三〇二

跋唐寫本孫愐《唐韻》殘葉 周祖謨 一三〇三

宗教

太玄真一本際經殘卷 羅振玉 一三〇四

无上祕要殘卷 羅振玉 一三二〇

摩尼教殘經 陳垣 一三三九

童受《喻鬘論》梵文殘本跋 陳寅恪 一三五五

大乘稻芊經隨聽疏跋 陳寅恪 一三六〇

懺悔滅罪金光明經冥報傳跋 陳寅恪 一三六二

摩尼之二宗三際論 許地山 一三六四

敦煌本十誦比丘尼波羅提木叉跋 陳寅恪 一三八四

敦煌出土古經錄未著錄之比丘尼戒本 繆 一三八七

敦煌本唐梵翻對字音般若波羅蜜多心經跋
陳寅恪 一三九二

敦煌本維摩詰經文殊師利問疾品演義跋
陳寅恪 一三九四

老子化胡說考證 王維誠 一四〇〇

敦煌石室寫經題記 許國霖 一五二二

敦煌本心王投陀經及法句經跋尾 陳寅恪 一五五二

跋隋開皇寫本禪數雜事殘卷 周一良 一五五三

跋敦煌寫本法句經及法句譬喻經殘卷三種
周一良 一五五五

跋老子化胡經玄歌 還欽立 一五五八

經史典籍

謹案二十五等人圖(並序) 羅振玉 一五六〇

張義潮傳 羅振玉 一五七五

瓜沙曹氏年表 羅振玉 一五九三

唐寫本《尚書舜典釋文》箋 吳承仕 一六二一

唐寫本《世說新書》跋尾 劉盼遂 一六四〇

敦煌《左傳》殘卷校記 趙致 一六四四

所謂修文殿御覽者 洪業

寫本《經典釋文》殘卷書後 胡玉緡

巴黎敦煌殘卷敘錄(毛詩音殘卷、周易王弼注、周易

王弼注殘卷、春秋穀梁傳殘卷、禮記殘卷、論語殘

卷、爾雅注、前漢書殘卷、沙州都督府圖經、閩外

春秋、莊子殘卷、劉子新論殘卷) 王重民

巴黎敦煌殘卷敘錄(二)(春秋經傳集解殘卷、春秋

後語、楚辭音、文選殘卷、鶯子賦、劉子新論、還冤

記殘卷) 王重民

敦煌本《尚書》六跋 王重民

敦煌本《東臯子集》殘卷跋 王重民

唐寫殘本《尚書釋文》攷證 龔道耕

唐寫本隸古定《尚書》殘卷跋 徐仁甫

貞松堂藏西陲秘籍叢殘(羅振玉輯) 容媛

敦煌唐寫本《尚書釋文》殘卷跋 潘重規

唐寫本《經典釋文》殘卷四種跋 羅常培

敦煌寫本唐天寶官品令考釋 金毓黻

嫩煌《老子》卷子之時代背景 唐文播

巴黎所藏敦煌《老子》寫本綜考 唐文播

敦煌新出寫本《毛詩》《孝經》合考 蘇瑩輝

巴黎所藏敦煌《老子》寫卷辭記 唐文播

跋唐寫本《世說新書》殘卷 王利器

巴黎所藏敦煌寫本《老子》二四一七卷考證

唐文播

敦煌《老子》寫卷《係師定河上真人章句》考

唐文播

倫敦所見敦煌羣書敘錄：《禮記音》 王重民

倫敦所見敦煌殘卷敘錄：《毛詩傳箋》殘卷

王重民

巴黎所藏敦煌《老子》寫卷叙錄 唐文播

敦煌祕籍留真新編的研究 許壽裳

敦煌本《孝經義疏》跋 王利器

敦煌本《說苑》跋 王利器

敦煌本《二十五等人圖》跋 王利器

白衣天子試釋 唐長孺

文學

敦煌發見唐朝之通俗詩及通俗詩及通俗小說

靜庵

韋莊的《秦婦吟》 王國維

唐寫本《文心雕龍》殘卷校記 趙萬里

有相夫人人生天因緣曲跋 陳寅恪

韋莊《秦婦吟》嘉爾司寫定本

Lionel Giles 著 明石鈔譯

唐寫本《明妃傳》殘卷跋 容肇祖

對於敦煌發現佛曲的疑點 徐嘉瑞

須達起精舍因緣曲跋 陳寅恪

論唐代佛曲 覺明

敦煌的俗文學 鄭振鐸

韋莊《秦婦吟》箋 郝立權

韓憑故事 錢南揚	二一三〇
蓮花色尼出家因緣跋 陳寅恪	二一三七
詞調的來歷與佛教經唱 霍世休	二一四四
唐代俗講考 向達	二一四八
敦煌本《捉季布傳文》 王重民	二一六二
敦煌寫本《張義潮變文》跋 孫楷第	二二〇七
讀《秦婦吟》 陳寅恪	二二〇九
敦煌本《王陵變文》 王重民校錄	二二二七
敦煌卷季布罵陣詞文考釋 吳世昌	二二四三
敦煌寫本《張淮深變文》跋 孫楷第	二二六八
唐代俗講所給予近代戲曲之影響 佟晶心	二二八八
敦煌本《董永變文》跋 王重民	二二九七
評《秦婦吟》 周千慈	二二九九
《秦婦吟校箋》一卷(陳寅恪著)	二三〇五
金荃玉屑——讀詞雜記 趙叔雍	二三〇七
唐寫文選五臣注本殘卷跋 張壽林	二三一二
疾齋詞論·敦煌舞譜釋詞 冒廣生	二三二一
唐代的民間佛教文學——詩歌 梅若	二三二四
唐代的民間佛教文學——變文 梅若	二三二七
五更調的演變——從敦煌的歎五更到明代的閨五更 傅芸子	二三二九
敦煌俗文學之發見及其展開 傅芸子	二三三八
關於破魔變文——倫敦足本之發見 傅芸子	二三四五
醜女緣起與賢愚經金剛品 傅芸子	二三四九
敦煌唐詞校釋 唐圭璋	二三五三

《秦婦吟》本事 徐嘉瑞	二三六九
俗講新考 傅芸子	二三七八
敦煌石室所見董永董仲歌與紅河上游擺夷所傳借錢葬父故事 邢慶蘭	二三八一
跋敦煌寫本《海中有神龜》 周一良	二三九〇
講唱文學的遠祖——《八相變文》及其他 徐調孚	二三九一
唐太宗人冥故事的演變 陳志良	二三九七
敦煌本《王陵變文》跋 王重民	二三九九
《秦婦吟》校勘續記 劉修業	二四〇一
說五更轉 王重民	二四〇七
說十二月 王重民	二四〇八
討論誌公十二時的三封信 周一良 胡適	二四〇九
說十二月 王重民	二四一〇
藝術	
敦煌佛教藝術的系統 賀昌羣	二四一一
唐代式壁畫考略 滕固	二四三三
敦煌的佛教美術 震雷	二四三七
敦煌壁畫的作風——和我底一點感想 關山月	二四三九
敦煌莫高窟壁畫中所見到的佛教藝術之系統 陳覺玄	二四四六
偉大的敦煌藝術——中國西域探險記片斷 (法) 伯希和	二五三〇
敦煌藝術論略 傅振倫	二四五一

敦煌藝術與今後中國文化建設 常書鴻 二四五五

藏在國外的敦煌美術品 蘧 二四五八

敦煌石室的狀況與其藝術 勞貞一 二四五九

敦煌石室畫像題識(史石著) 容媛 二四六一

介紹敦煌石窟圖案漆藝 呂斯百 二四六四

略談敦煌藝術的意義與價值 宗白華 二四六六

敦煌藝術 白永 二四六七

《敦煌石室畫像題識》書評 史岩 二四六八

社會經濟

唐寫本公牘契約考 孫毓修 二四七五

千五百年前之敦煌戶口冊與中國史籍上戶口 二四八〇

數之比率 (英)齊爾士著 王庸譯 二四八〇

敦煌戶籍殘簡考 (日)玉井是博著 萬斯年譯 二四八八

隋唐之均田 曾了若 二五〇二

唐代管理水流的法令 陶希聖 二五一四

唐戶籍簿叢輯 陶希聖 二五二一

科技

敦煌石室《算書》 李儼 二五六〇

伯希和先生關於敦煌建築的一封信 梁思成 二五六四

敦煌石室算經一卷並序 李儼 二五七二

敦煌石室古本草之考察 朱中翰 二五八〇

敦煌本曆日之研究 王重民 二五八六

敦煌石室立成算經 李儼 二五九四

敦煌寫本唐大順元年殘曆考 董作賓 二六〇五

敦煌本大『曆序』跋 嚴敦傑 二六〇九

摩尼教殘經一

[原本出敦煌莫高窟;今藏京師圖書館,字字第五十六,

卷長十九尺五寸。此據陳援庵先生(垣)校錄本;原稿有

點無他種標點,今仍之。原闕處,用……………。]

……………若不遇緣、无由自脫、求解……………

……突(肉)身本性、是一爲是二耶、一切諸聖、出現於世、施作方便、能救明性、得離衆苦、究竟安樂、作是問已、曲躬恭敬、却住一面、尔時明使告阿馱言、善哉善哉、汝爲利益无量衆生、能問如此甚深祕義、汝今即是一切世間盲迷衆生大善知識、我當爲汝分別解說、令汝疑網永斷無餘、

汝等當知即此世界未立以前、淨風善母二光明使入於暗垢无明境界、拔擢曉健、常勝口口、口大、智甲、五分明身、榮持昇進、令出五垧、其五類魔、黏五明身、如蠅著蜜、如鳥被穢、如魚吞鈎、以是義故、淨風明使以五類魔、及五明身、二力和合造成世界、十天八地、如是世界、即是明身醫療藥堂、亦是暗魔禁繫牢獄、其彼淨風及善母等、以巧方便安立十天、次置業輪及日月宮、並下八地、三衣三輪、乃至三灾鐵圍四院未勞俱孚山、及諸小山大海江河、作如是等建立世界、禁五類魔、皆於十三光明大力以爲囚縛、其十三種大勇力者、先意淨風各五明子、及呼嚕瑟德、嘍嚕嚩德、並率路沙羅底(夷)等、其五明身猶如牢獄、五類諸魔同彼獄囚、淨風五子如掌獄官、說聽喚應如喝更者、其第十三率路沙羅底如斷事王、

於是貪魔見斯事已於其毒心、重興惡計、即令路傷及業羅決、以

(531)

像淨風及善母等於中變化、造立人身、禁囚明性、放大世界、如是毒惡貪慾突身、雖復微小、一一皆放天地世界、業輪星宿、三灾四圍、大海江河、乾濕二地、草木禽獸、山川堆阜、春夏秋冬、年月時日、乃至有礙无礙、无有一法、不像世界、喻若金師、摸白象形、寫指環內、於其象身、无有增減、人類世界、亦復如是、

其彼淨風、取五類魔、於十三種光明淨躰、囚禁束縛、不令自在、魔見是已、起貪毒心、以五明性、禁於突身、爲小世界、念^(亦)以十三无明暗力、囚固束縛、不令自在、其彼貪魔、以清淨氣、禁於骨城、安置暗相、橫蒔死樹、又以妙風禁於筋城、安置暗心、橫蒔死樹、又以明力禁於脉城、安置暗念、橫蒔死樹、又以妙水禁於突城、安置暗思、橫蒔死樹、又以妙火禁於皮城、安置暗意、橫蒔死樹、

貪魔以此五毒死樹、栽於五種破壞地中、每令惑亂光明本性、抽彼客性、變成毒菓、是暗相樹者生於骨城、其菓是怨、是暗心樹者生於筋城、其菓是瞋、其暗念樹者生於脉城、其菓是姪、其暗思樹者生於突城、其菓是忿、其暗意樹者生於皮城、其菓是癡、如是五種骨筋脉突皮等、以爲牢獄、禁五分身、亦如五明囚諸魔類、又以惡憎瞋恚姪忿怒及愚癡等、以爲獄官、放彼淨風五驍健子中間貪慾、以像喝更說聽喚應、饑毒猛火、恣令自在、放率路沙羅康、其五明身既被如是苦切禁縛、廢忘本心、如狂如醉、猶如有人以衆毒龜、編之爲籠、頭皆在內、吐毒縱橫、復取一人倒懸於內、其人亦時爲毒所逼、及以倒懸、心意迷錯、無暇思惟父母親戚及本歡樂、今五明性在突身中爲魔囚縛、晝夜受苦、亦復如是、

又復淨風造二明船、於生死海運渡善子、達於本界、令光明性究竟安樂、惡魔貪主、見此事已、生瞋妬心、即造二形雄雌等相、以放

日月二大明船、惑亂明性、令昇暗船、送入地獄、輪迴五趣、備受諸苦、卒難解脫、

若有明使出興於世、教化衆生、令脫諸苦、先從耳門降妙法音、後入故宅、持大神呪、(本字)禁衆毒虵及諸惡獸、不令自在、復賣智斧斬伐毒樹、除去株杌、並餘穢草、並令清淨、嚴饒宮殿、敷置法座、而乃坐之、猶如國王破惡敵國、自於其中、莊饒臺殿、安處寶座、平斷一切善惡人民、其惠明使亦復如是、既入故城、壞惡敵己、當即分判明暗二力、不令雜亂、先降惡憎、禁於骨城、令其淨氣俱得離縛、次降瞋恚、禁於筋城、令淨妙風即得解脫、又伏姪慾、禁於脉城、令其明力(明力，原作妙水，據文義改)即便離縛、又伏忿怒、禁於突城、令其妙水即便解脫、又伏愚癡、禁於皮城、令其妙火、俱得解脫、貪慾二魔、禁於中間、飢毒猛火、放令自在、猶如金師、將欲鍊金、必先藉火、若不得火、鍊即不成、其惠明使喻若金師、其囁嚅而云、猶如金針、其彼飢魔、即是猛火、鍊五分身、令使清淨、惠明大使於善身中使用飢火爲大利益、其五明力住和合體、因彼善人、銓簡二力、各令分別、如此突身、亦名故人、即是骨、筋、脉、突、皮、惡、瞋、姪、怒、癡、及貪、饑、姪、(姪字兩見)如是十三、共成一身、以像元(原作无)始无明境界、

第二暗夜、原本無第一暗夜即是貪魔毒惡、思惟諸不善性、所謂愚癡、姪慾、自譽、亂他、瞋恚、不淨、破壞、銷散、死亡、誑惑、返逆、暗相、如是等可畏无明暗夜、十二暗時、即是本出諸魔記驗、以是義故、惠明大智以善方便如此突身、銓救明性、令得解脫、於己五體、化出五施、資益明性、

先從明相化出憐愍、加被淨氣、次從明心、化出誠信、加被妙風、次

(533)

從明念、(此十二字原脫，據文義補入)化出具足、加被明力、又於明思化出忍辱、加被淨水、又於明意化出智惠、加被淨火、呼嚕瑟德、勃嚕嚕德、於語藏中加被智惠、其氣、風、明、水、火、憐愍、誠信、具足、忍辱、智惠、及呼嚕瑟德、勃嚕嚕德、與彼惠明、如是十三、以像清淨、光明世界、明尊記驗、持具戒者、猶如日也、

第二日者、(原本無第一日)即是智惠十二大王、從惠明化像日圓滿、具足記驗、第三日者、自是七種摩訶羅薩本、每入清淨師僧身中、從惠明處受得五施、及十二時、成具足日、即像摩路沙羅康大力記驗、如是三日及以二夜、於其師僧乃至行者、並皆具有二界記驗、

惑(本文或惑二字通用)時、故人與新智人共相鬪戰、如初貪魔擬侵明界、如斯記驗、從彼故人暗毒相中、化出諸魔、即共新人相體鬪戰、如其新人、不防記念(本字)、廢忘明相、即有記驗、其人於行、无有憐愍、觸事生惑、即汙明性清淨相體、寄住客性、亦被損壞、若當防護、記念警覺、逆逐惡憎、當行憐愍、明性相體、還復清淨、寄住客性、離諸危厄、歡喜踴躍、禮謝而去、

惑時新人忘失記念、於暗心中化出諸魔、共新明心當即鬪戰、於彼人身有大記驗、其人於行、无有誠信、觸事生嗔、寄住客性、當即被染、明性心體、若還記念、不忘本心、令覺驅逐、嗔恚退散、誠信如故、寄住客性、免脫諸苦、達於本界、

惑時新人忘失記念、即被无明暗毒念中化出諸魔、共彼新人清淨念體即相鬪戰、當於是人有大記驗、其人於行、无有具足、慾心熾盛、寄住客性、即當被染、如其是人記念不忘、於具足體善能防護、摧諸慾想、不令復起、寄住客性、免脫衆苦、俱時清淨、達於本界、

或時於彼无明思中、化出諸魔、共新人思即相鬪戰、如其是人廢忘本思、當有記驗、其人於行、即無忍辱、觸事生怒、客主二性、俱時被染、如其是人記念不忘、覺來拒敵、怒心退謝、忍辱大力還當扶護、寄住客性、欣然解脫、本性明白、思體如故、

或時於彼无明意中、化出諸魔、即共新人意體鬪戰、如其是人忘失本意、當有記驗、其人於行、多有愚癡、客主二性、俱被染汙、如其是人記念不忘、愚癡若起、當即自覺、速能降伏、策勤精進、成就智惠、寄住客性、因善業故、俱得清淨、明性意體、湛然无穢、

如是五種極大鬪戰、新人故人、時有一陣、新人因此五種勢力、防衛惡敵、如大世界諸聖記驗、憐愍以像持世明使、誠信以像十天大王、具足以像降魔勝使、忍辱以像地藏明使、智惠以像催光明使、爲此義故、過去諸聖、及現在教作如是說、出家之人、非共有礙、突身相戰、乃是无礙、諸魔毒性、互相鬪戰、如此持戒、清淨師等、類同諸聖、何以故、降伏魔惡、不異聖故、

或時故人兵衆退敗、惠明法相、寬泰而遊、至於新人五種世界、无量國土、乃入清淨微妙相城、於其寶殿敷置法座、安處其中、乃至心念思意等城、亦復如是、一一遍入、

若其惠明遊於相城、當知是師所說正法、皆悉微妙、樂說大明、三常五大、神通變化、具足諸相、次於法中、專說憐愍、

或遊心城、當知是師樂說日月光明宮殿、神通變化、具足威力、次於法中、專說誠信、

或遊念城、當知是師樂說大相率路沙羅戾、神通變化、具足默然、次於法中、專說具足、

或遊思城、當知是師樂說五明、神通變現、次於法中、專說忍辱、

或遊意城、當知是師樂說明使過去未來及現在者、神通變化、隱現自在、次於法中、專說智慧、

是故智者諦觀是師、即知惠明在何國土、若有清淨電那勿等如是住持无上正法、乃至命終不退轉者、命終已後、其彼故人及以兵衆、无明暗力、墮於地獄、无有出期、當即惠明引已明軍清淨眷屬、直至明界、究竟无畏、常受快樂、應輪經云、若電那勿等身具善法、光明父子及淨法風、皆於身中每常遊止、其明父者即是明界无上明尊、其明子者即是日月光明、淨法風者即是惠明、寧萬經云、若電那勿具善法者、清淨光明、大力智慧、皆備在身、即是新人、功德具足、

汝等諦聽、惠明大使入此世界、顛倒耶(邪)城、屈曲聚落、壞朽故宅、至於魔宮、其彼貪魔、爲破落故、造新穢城、因已愚癡、恣行五慾、惑時白鴿微(原作勸)妙淨風勇健法子大聖之男、入於此城、四面顧望、唯見煙霧周郭屈曲无量聚落、既望見己、漸次遊行、至於城上、直下遙望、見七寶珠、一一寶珠、價值无量、皆被雜穢、纏覆其上、時惠明使先取膏腴肥壤好地、以己光明无上種子、種之於中、又於己體脫出模樣、及諸珍寶、爲自饒益大利興生種種莊嚴、具足內性、以爲依柱、真實種子、依因此柱、得出五重无明暗坑、猶如大界、先意淨風各有五子、與五明身作依止柱、於是惠明善巧田人、以惡无明崎嶇五地而平填之、先除荆棘、及諸毒草、以火焚燒、次當誅伐五種毒樹、其五暗地既平弥已、即爲新人置立殿堂、及諸宮室、於其園中、栽蒔種種香花寶樹、然後乃爲自身莊嚴宮室寶座臺殿、次爲左右无數衆等、亦造宮室、其惠明使以自威神建立如是種種成就、又翻毒惡貪慾暗地、令其顛倒、於是明性五種淨體、

漸得申暢、其五體者則相心念思意、是時惠明使於其清淨五重寶地、橫蒔五種光明勝譽无上寶樹、復於五種光明寶臺燃五常住光明寶燈、

時惠明使施五施已、先以駝逐无明暗相、伐却五種毒惡死樹、其樹根者自是惡憎、其莖劉強、其枝是瞋、其葉是恨、菓是分拆、味是泊淡、色是譏嫌、

其次駝逐无明暗心、伐却死樹、其樹根者自是无信、其莖是忘、枝是諂情（原作璽）葉是剛強、菓是煩惱、味是貪慾、色是拒諱、

其次駝逐无明暗念、伐去死樹、其樹根者自是婬慾、莖是忘情（原作璽）枝是剛強、葉是增（原字）上、菓是譏諂、味是貪嗜、色是愛慾、諸不淨業、先爲後誨、

次逐暗思、伐去死樹、其樹根者自是忿怒、莖是愚癡、枝是无信、菓是拙（原作拙）鈍、菓是輕蔑（驚）、味是自高、色是輕他、

次逐暗意、伐去死樹、其樹根者自是愚癡、莖是无記、枝是嫖鈍、菓是顧影、自謂无比、菓是越衆莊嚴服飾、味是愛樂瓔珞真珠環釧諸雜珍寶串佩其身、色是貪嗜百味飲食、資益害身、

如是樹者、名爲死樹、貪魔於此无明暗窟、勤加種蒔、時惠明使當用智惠快利鐮斧、次第誅伐已、以（原本兩以字）已五種无上清淨光明寶樹、於本性地而橫種之、於其寶樹溉甘露水、生成仙菓、先橫相樹、其相樹者根是怡懿、莖是快樂、枝是歡喜、葉是美衆、菓是安泰、味是敬慎、色是堅固、

次橫清淨妙寶心樹、其樹根者自是誠信、莖是見信、枝是怕懼、菓是警覺、菓是勤學、味是讀誦、色是安樂、

次橫念樹、其樹根者自是具足、莖是好意、枝是威儀、菓是真實莊

嚴諸行、菓是實言、無虛妄語、味是說清淨正法、色是愛樂相見、
次栴思樹、其樹根者是自忍辱、莖是安泰、枝是忍受、葉是戒律、菓
是齋讚、味是勤修、色是精進、

次栴意樹、其樹根者自是智惠、莖是了二宗義、櫟是明法辯才、葉
是權變知機、能摧異學、崇建正法、菓是能巧問答、隨機善說、味是
善能譬喻、令人曉悟、色是柔滯美辭、所陳悅衆、

如是樹者、名爲活樹、時惠明使以此甘樹、於彼新城微妙宮殿、寶
座四面、及諸園觀、自性五地、於其地上而機種之、
其中王者即是怛𡵓、其怛𡵓者即是一切功德之祖、猶如朗日、諸
明中最、亦如滿月、衆星中尊、又如國王花冠、於諸嚴飾最爲第一、
亦如諸樹、其菓爲最、又如明性、處彼暗身、於其身中、微妙无比、亦
如素鹽、能與一切上妙餚饌而作滋味、又如國王印圖、所印之處
无不遵奉、亦如明月寶珠、於衆寶中而爲第一、又如膠清、於諸畫
色而作牢固、亦如石灰、所塗之處、无不鮮白、又如宮室於中有王、
因彼王故、宮得嚴淨、其怛𡵓者亦復如是、有怛𡵓者則有善法、若
无怛𡵓、修諸功德、皆不成就、緣此事故、故稱爲王、
其怛𡵓中復有誠信、其誠信者即是一切諸善之母、猶如王妃、能
助國王撫育一切、亦如火力、通熟萬物、資成諸味、又如日月、於衆
像中最尊无比、舒光普照、无不滋益、怛𡵓誠信、於諸功德成就具
足、亦復如是、怛𡵓誠信、亦是諸聖過去未來、明因基址、通觀妙門
亦復三界煩惱大海、側足狹路、百千衆中、稀有一人、能入此路、若
有入者、依因此道得生淨土、離苦解脫、究竟无畏、常樂安淨、
又惠明使於魔暗身通顯三大光明惠日、降伏二種无明暗夜、像
彼无上光明記驗、

第一日者即是惠明、十二時者即是勝相十二大王、以像清淨光明世界、無上記驗、

第二日者即是新人清淨種子、十二時者即是十二次化明王、又是夷數勝相妙衣、施與明性、以此妙衣、莊嚴內性、令其具足、拔擢昇進、永離穢土、其新人日者、即像廣大空路沙羅夷、十二時者、即像先意及以淨風各五明子、並呼嚧瑟德、嚧嚧囉德、合爲十三光明淨體、以成一日、

第三日者、即是說聽及喚應聲、十二時者即是微妙相心念思意等、及與怡懃誠信具足忍辱智慧等、是其此喚應、

第四（四疑三之譌）日者、以像大界日光明使、怡懃相等、十二時者即像日宮十二化女、光明圓滿、合成一日、

其次復有兩種暗夜、第一夜者、即是貪魔、其十二時者、即是骨筋脉穴皮等、及以慳憎瞋恚姪慾忿怒愚癡貪欲飢火、如是等輩、不淨諸毒、以像暗界無始無明第一暗夜、

第二夜者、即是猛毒慾熾焰、十二時者、即是十二暗毒思惟、如是暗夜、以像諸魔初興記驗、時惠明日對彼無明重昏暗夜、以光明力降伏暗性、靡不退散、以是義故、像初明使降魔記驗、又惠明使於無明身種種自在降伏諸魔、如王在殿、賞罰無畏、

惠明相者、第一大王、二者智慧、（原字）三者常勝、四者歡喜、五者懃修、六者平等、七者信心、八者忍辱、九者直意、十者功德、十一者齊心一等、十二者內外俱明、如是十二光明大時、若入相心念思意等五種國土、一一孽還、無量光明、各各現果、亦復無量、其業即於清淨徒衆而具顯現、

若電輒勿具足十二光明時者、當知是師與衆有異、言有異者、是